



**KULTUSMINISTER  
KONFERENZ**  
*Zentralstelle  
für ausländisches  
Bildungswesen*

Graurheindorfer Str. 157  
D-53117 Bonn

Tel.: +49 (0)228 501 664  
Fax.: +49 (0)228 501 229  
zabservice@kmk.org  
<http://www.kmk.org/zab>  
<http://anabin.kmk.org>

Reg.-Nr.: L2019/194249

Bonn, 22.04.2020

Ebrahim Khosravani  
No. 38, 8th St.  
Abouzare-Ghafari Ave.  
Shariati Ave.  
Tehran, Postcode: 1661747481  
Iran

### **Zeugnisbewertung für ausländische Hochschulqualifikationen**

Mit diesem Schreiben erhalten Sie die beantragte Bewertung Ihrer ausländischen Hochschulausbildung. Die Bewertung ist ein offizielles Dokument, das Sie verwenden können, wenn Sie auf dem deutschen Arbeitsmarkt eine Arbeitsstelle suchen. Sie kann aber auch hilfreich sein, wenn Sie Ihr Hochschulstudium in Deutschland fortsetzen möchten und eine Hochschule über die Zulassung entscheiden muss.

Sie erhalten die Bewertung in einer Kurzfassung und in einer Langfassung.

Die Kurzfassung ist als Beilage zu Ihren Bewerbungsunterlagen gedacht und soll dem Arbeitgeber bzw. der Arbeitsvermittlungsstelle auf einen Blick mitteilen, welcher deutschen Qualifikation Ihr ausländischer Hochschulabschluss entspricht. Die Langfassung können Sie immer dann verwenden, wenn umfangreichere Informationen erforderlich sind.

Beachten Sie bitte, dass es sich bei dieser Bescheinigung um eine vergleichende Einstufung, nicht jedoch um eine Anerkennung handelt. Daher besteht – insbesondere gegenüber deutschen Anerkennungsbehörden – kein Anrecht auf eine entsprechende formale Gleichstellung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZAB)



**KULTUSMINISTER  
KONFERENZ**  
*Zentralstelle  
für ausländisches  
Bildungswesen*

Graurheindorfer Str. 157  
D-53117 Bonn

Tel.: +49 (0)228 501 664  
Fax.: +49 (0)228 501 229  
zabservice@kmk.org  
<http://www.kmk.org/zab>  
<http://anabin.kmk.org>

Reg.-Nr.: L2019/194249

Bonn, 22.04.2020

## **Zeugnisbewertung für ausländische Hochschulqualifikationen**

Die Bewertung erfolgt unter der Voraussetzung der Echtheit und Richtigkeit des Zeugnisses.

Herr Ebrahim Khosravani, geboren am 18.02.1990 in Marvdasht, weist den folgenden ausländischen Hochschulabschluss nach:

Abschluss:	Karshenasi napiwasteh reshteh-ye mohandesi-ye teknolozhi-ye narm afzare kampiuter
Wörtl. Übersetzung:	Bachelor im Fach Ingenieurwesen für Computer-Software-Technologie
Studiengang:	Mohandesi-ye teknolozhi-ye narm afzare kampiuter (Ingenieurwesen für Computer-Software-Technologie)
Institution:	Moasseseh-ye amuzeshe aali-ye sadrolmoteallehin (Institut für Höhere Bildung Sadra)
Ort:	Teheran
Staat:	Iran
Dauer:	4 Jahre
Abschlussdatum:	20.02.2019

### **Bewertung**

Der ausländische Abschluss entspricht einem deutschen Hochschulabschluss auf Bachelor-Ebene.

i.A.

  
.....  
Jubin Hadadi Moghadam





## **Zeugnisbewertung für ausländische Hochschulqualifikationen**

Die Bewertung erfolgt unter der Voraussetzung der Echtheit und Richtigkeit des Zeugnisses.

Herr Ebrahim Khosravani, geboren am 18.02.1990 in Marvdasht, weist den folgenden ausländischen Hochschulabschluss nach:

Abschluss:	Karshenasi napiwasteh reshteh-ye mohandesi-ye teknolozhi-ye narm afzare kampiuter
Wörtl. Übersetzung:	Bachelor im Fach Ingenieurwesen für Computer-Software-Technologie
Studiengang:	Mohandesi-ye teknolozhi-ye narm afzare kampiuter (Ingenieurwesen für Computer-Software-Technologie)
Institution:	Moasseseh-ye amuzeshe aali-ye sadrolmoteallehin (Institut für Höhere Bildung Sadra)
Ort:	Teheran
Staat:	Iran
Dauer:	4 Jahre
Abschlussdatum:	20.02.2019

Das Zeugnis ist entsprechend den im Herkunftsland geltenden Vorgaben ausgestellt.

### **Dauer und Art der Ausbildung**

Nachgewiesen ist der Abschluss eines in Vollzeitform regulär 4-jährigen Hochschulstudiums im Studiengang "Mohandesi-ye teknolozhi-ye narm afzare kampiuter" (Ingenieurwesen für Computer-Software-Technologie). Das Studium wurde aufgrund von Anrechnungen aus dem zuvor im Iran nach zweijährigem Studium erworbenen Abschluss "Kardani reshteh-ye fannawari-ye ettelaat wa ertebatat" (Obermatura im Fach Kommunikations- und Informationstechnologie) verkürzt.

Das "Moasseseh-ye amuzeshe aali-ye sadrolmoteallehin" (Institut für Höhere Bildung Sadra) ist eine anerkannte Hochschule.

## **Entsprechung im deutschen Bildungssystem**

Der ausländische Abschluss entspricht einem deutschen Hochschulabschluss auf Bachelor-Ebene.

## **Hochschulzugang und Anrechnung von Studienleistungen**

Aufgrund des ausländischen Abschlusses können die Zulassung zu einem Studium an einer deutschen Hochschule und die Anrechnung einschlägiger Studien- und Prüfungsleistungen beantragt werden. Die jeweilige Hochschule entscheidet hierüber in eigener Zuständigkeit auf der Grundlage der jeweils geltenden Studien- und Prüfungsordnung.

## **Zulassung zum Masterstudium**

Aufgrund des ausländischen Abschlusses kann die Zulassung zu einem postgradualen Studium an einer deutschen Hochschule beantragt werden. Die jeweilige Hochschule entscheidet hierüber in eigener Zuständigkeit auf der Grundlage der jeweils geltenden Studien- und Prüfungsordnung.

## **Gradführung**

Ausländische Hochschulgrade können in Deutschland in der Regel in der verliehenen Originalform geführt werden. Hierfür bedarf es keiner behördlichen Genehmigung im Einzelfall. Die genauen Bestimmungen zur Führung ausländischer Hochschulgrade sind auf der KMK-Homepage unter "Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen/ Veröffentlichungen und Beschlüsse" zu finden.

Zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur/Ingenieurin" ist die Erlaubnis einer zuständigen deutschen Behörde erforderlich. Die Adressen der zuständigen Behörden finden Sie in der Datenbank anabin unter "Anerkennungs- und Beratungsstellen in Deutschland".

## **Berufliche Anerkennung**

Der ausländische Abschluss ermöglicht ein Arbeitsverhältnis, für das ein Hochschulabschluss auf Bachelor-Ebene erforderlich ist. Der jeweilige Arbeitgeber entscheidet über die Eignung in eigener Zuständigkeit.

i.A.

  
.....  
Jubin Hadadi Moghadam

